



Haru-1

春-1

はる-1

Standard XI



The Coordination Committee formed by GR No. Abhyas - 2116/(Pra.Kra.43/16) SD - 4 Dated 25.4.2016 has given approval to prescribe this textbook in its meeting held on 20.06.2019 and it has been decided to implement it from the Academic Year 2019-20.

Haru-1

春-1

はる-1

Standard XI



Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, Pune.



Download DIKSHA App on your smartphone. If you scan the Q.R. Code on this page of your textbook, you will be able to access full text. If you scan the Q.R. Code provided, you will be able to access audio-visual study material relevant to each lesson, provided as teaching and learning aids.

K4B9S7

First Edition : 2019 © Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, Pune - 411 004.

The Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research reserves all rights relating to the book. No part of this book should be reproduced without the written permission of the Director, Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, 'Balbharati', Senapati Bapat Marg, Pune 411004.

Japanese Language Committee :

Smt. Vaijayanti Abhyankar, Member

Smt. Ashwini Sathaye, Member

Smt Uma Gokhale, Member

Smt. Tejal Takawale, Member

Shri. Santosh Pawar, Member-Secretary

**Smt. Prachi Ravindra Sathe
Chief Coordinator**

Cover : Shri. Vivekananda Patil

Illustrations : Smt. Ashwini Kulkarni

Co-ordination

Santosh J. Pawar

Assistant Special Officer, English

Production

Sachchitanand Aphale
Chief Production Officer

Rajendra Chinderkar
Production Officer

Shri. Rajendra Pandloskar
Assistant Production Officer

Publisher :

Vivek Uttam Gosavi

Controller

Maharashtra State
Textbook Bureau, Prabhadevi,
Mumbai - 400 025.

Typesetting : DTP Section (Languages)
Textbook Bureau, Pune.

Printer :

Print Order No. :

Paper : 70 GSM Creamwove



The Constitution of India

Preamble

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens :

JUSTICE, social, economic and political ;
LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship ;

EQUALITY of status and of opportunity ;
and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation ;

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana-adhināyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Panjāba-Sindhu-Gujarāta-Marāthā
Drāvida-Utkala-Banga

Vindhya-Himāchala-Yamunā-Gangā
uchchala-jaladhi-taranga

Tava subha nāmē jāgē, tava subha āsisa māgē,
gāhē tava jaya-gāthā,

Jana-gana-mangala-dāyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Jaya hē, Jaya hē, Jaya hē,
Jaya jaya jaya, jaya hē.

PLEDGE

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.

I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage. I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents, teachers and all elders respect, and treat everyone with courtesy.

To my country and my people, I pledge my devotion. In their well-being and prosperity alone lies my happiness.

Preface

Dear Students,

A hearty welcome to you all in Standard XI. We are happy to place this “Haru-1” a Japanese language textbook in your hands.

In accordance with the decision of the Government of Maharashtra a new curriculum for Junior colleges is to be implemented from the academic year 2019-20. This decision allows the students to opt for the study of a foreign language and Japanese Language is in that list as it was in the past. This book will enable students to develop four basic skills reading, writing, speaking and listening of Japanese Language. We expect you to take part in all the activities and exercises of all the three parts of this textbook.

In this textbook, Part I will provide you practice of three Japanese scripts and base for learning Part II of this textbook. The various sections of Part II will enable you to develop various language skills and competencies. “Think and Discuss”, Comprehension and task section will enable students to improve their reading skills. The Section of Information Corner gives cultural and social information about Japan. Word Power (Vocabulary) and Language Study (Grammar) with English explanation sections will enable students to acquire linguistic skills. Conversation 1 and 2 will enhance communication skills and Achievement Check Section will enable students to use and apply the acquired learning in practice. And thus they will improve writing and speaking skills. Let’s Check Section will enable student to do self- evaluation of the learning outcomes. Part III includes 70 kanji characters with its reading, meaning and kanji combination words. Many of the activities are designed to show you ways of thinking and learning on your own. The more you use them the better you will learn.

Useful audio-video teaching -learning material given in each relevant part of the textbook will be available through the Q.R. Code and through the medium of App for additional information. It will be definitely useful for your studies.

We will be happy if you share your feelings about the contents of this book with us.

We hope you enjoy studying it throughout the year.

Wish you all the best in your studies !

Pune

Date : 20 June, 2019

Indian Solar Year :

Jyeshtha 30, 1941



(Dr Sunil Magar)

Director

Maharashtra State Bureau of Textbook
Production and Curriculum Research, Pune.

For Teachers

- (1) Please take into account the various competencies specified on the following pages alongside. They indicate the areas of language developments and stages which the students are expected to reach by the end of Std 11.
- (2) You can plan your classroom interaction, activities and assessment of the students keeping in mind these specific goals.
- (3) This textbook is designed to help students in many ways.
 - To learn the basics of Japanese language.
 - To be able to make a simple communication.
 - To be able to write Japanese scripts Hiragana, katakana and basic kanji characters.
 - To enjoy reading.
 - To get used to Japanese pronunciations and expressions.
- (4) Please go through the entire book before you start teaching it. A variety of activities are provided here in the 'Think and Discuss and 'Achievement check' sections. 'Note for Teacher' will also help you plan the lecture and make arrangements for the resource material.
- (5) The innovative teacher may come up with many parallel or extension activities but do take care to see that all tasks and activities given in the textbook are carried out first.
- (6) Japanese is one of the most difficult languages of the world. Hence please simplify the learning process by dividing the units and lessons of this textbook in small chunks as per your convenience. At the time of teaching as far as possible please use Japanese language as medium of instruction; however, apply bilingual approach in case of difficulty in understanding.

Statements of Competencies

In case of Reading Skills-

To enable the students to

- Read aloud with correct pronunciation, emphasis, and intonation.
- Read simple Chinese characters, katakana words.
- Read passages with the guidance.

In case of Writing Skills-

To enable the students to

- Write in three scripts.
- Write short sentences and frame questions with the help of given guidelines.
- Translation exercises will help students to have better understanding of the language. It will also help them to build to word power.

In case of Speaking Skills-

To enable the student to

- Pronounce words correctly in the Japanese Language (accents, intonation and prolongation).
- Produce simple statements, questions, commands, and requests.
- answer questions based on simple texts.
- Communicate with Japanese People at basic level in concrete situation.

In case of Listening Skills-

To enable the student to

- Distinguish sounds in Japanese language.
- Do Note taking
- Listen to the conversation based on textbook.

About the textbook

Part 1

This part comprises of 5 units. The Hiragana script is covered in first 3 Units. While Katakana is covered in Unit 4, simple introduction of kanji characters is covered in Unit 5. Every Unit of this part has Information corner section which provides information about the Japan and various topics relating to Japan. The structure of each unit is as follows.

- Practice sheets and practice words
- Exercises
- Self-check
- Information corner
- Achievement check

Part 2

This part contains the Main text. There are 5 lessons. Each lesson is structured as follows.

- Goal
- Think and Discuss -Warming up exercise
- Comprehension: Reading
- Information corner: Information about Japan from various aspects
- Word power: Vocabulary and expressions
- Language study: Grammar and explanation
- Conversation: Speaking
- Achievement Check: Activities for Application of language.

Part 3

This part is exclusively designed for learning of Kanji characters. It includes 70 simple basic kanji characters. These kanji characters are divided into 6 different categories.

1. Kanji characters of numbers
2. Kanji characters of nature
3. Kanji characters of persons
4. Kanji characters of verbs, adjectives
5. Kanji characters of direction, positions
6. Generic Kanji characters

Each unit has practice sheets and exercises. The readings of the kanji characters and Jukugo words (words of kanji character combinations) for practice are covered.

Contents

Part I

Unit 1. About Japan

- 1.1 Japanese Language- Hiragana Script. A,KA,GA Line .
- 1.2 Hiragana Script. SA,ZA Line.
- 1.3 Hiragana Script. TA,DA Line.

Information corner 1 and Achievement check

Unit 2. Hiragana Script. NA Line.

- 2.1 Hiragana Script. HA,BA,PA Line.
- 2.2 Hiragana Script. MA Line.
- 2.3 Hiragana Script. YA Line.

Information corner 2 and Achievement check

Unit 3. Hiragana Script. RA Line.

- 3.1 Hiragana Script. WA,WO,UM,UN
- 3.2 Contracted words and Twisted sounds.
- 3.3 Prolongation Information and Double consonant Information.

Information corner 3 and Achievement check

Unit 4. Katakana Script.

- 4.1 Katakana Script. A,KA,GA Line.
- 4.2 Katakana Script. SA,ZA,TA,DA Line.
- 4.3 Katakana Script.NA,HA,BA,PA,MA,YA,RA Line.
- 4.4 General rules for Katakana word formation.

Information corner 4 and Achievement check

Unit 5. About Kanji Characters.

Information corner 5 and Achievement check

Part II

Lesson 1. リナさんは ゆきこさんの うちへ いきます。

Rina goes to Yukiko's house.

Lesson 2. リナさんの おかあさんは ぎんこういんです。

Rina's mother is a Bank Employee.

Lesson 3. リナさんと ゆきこさんは かいものを します。

Rina and Yukiko do shopping.

Lesson 4. リナさんと ゆきこさんは りょこうへ いきます。

Rina and Yukiko go on a trip.

Lesson 5. リナさんの たんじょうびパーティー

Rina's Birthday Party.

Part III

About Kanji characters.

Unit 1. Kanji characters of Numbers.

Unit 2. Kanji characters of Nature.

Unit 3. Kanji characters of Persons.

Unit 4. Kanji characters of Verbs and Adjectives.

Unit 5. Kanji characters of Directions and Positions.

Unit 6. Kanji characters

Note about Kanji Teaching for teachers

Total Kanji characters covered in the Part III of the book.

| | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Unit 1 | 一 千 | 二 万 | 三 | 四 | 五 | 六 | 七 | 八 | 九 | 十 | 百 |
| Unit 2 | 日 雪 | 月 魚 | 火 牛 | 水 | 木 | 金 | 土 | 山 | 川 | 花 | 雨 |
| Unit 3 | 人 | 母 | 父 | 兄 | 妹 | 弟 | 姉 | 子 | | | |
| Unit 4 | 学 小 | 生 | 帰 | 休 | 買 | 見 | 食 | 飲 | 高 | 安 | 大 |
| Unit 5 | 上 | 下 | 中 | 外 | 東 | 北 | 南 | 西 | 前 | 後 | |
| Unit 6 | 車 | 電 | 駅 | 本 | 今 | 年 | 先 | 語 | 校 | 円 | 国 |

Kanji characters per lessons of Part- II are listed below as these characters are shown in the textbook with furigana. It is recommended to teach the kanji characters before starting the lesson.

| | | | | | | | | | | | |
|----------|--------|--------|--------|--------|---|---|--------|---|---|---|--------|
| lesson 1 | 日 車 | 人 本 | 母 語 | 父 校 | 兄 | 妹 | 学 生 | 高 | 大 | 中 | 東 |
| Lesson 2 | 一 | 月 | 金 | 土 | 行 | 来 | 帰 | 休 | 食 | 電 | 今 年 |
| Lesson 3 | 二 | 木 | 山 | 花 | 買 | 見 | 飲 | 安 | 小 | 下 | 駅 円 |
| Lesson 4 | 子 | 上 | 外 | 北 | 南 | 西 | 国 | | | | |
| Lesson 5 | 火 | 先 | | | | | | | | | |

Additional Kanjis not included in Lessons of part II

| | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|-------------|--------|--------|--------|--------|---|---|---|---|
| 三 川 | 四 雨 | 五 雪 | 六 魚 牛 | 七 弟 | 八 姉 | 九 前 | 十 後 | 百 | 万 | 千 | 水 |
|--------|--------|--------|-------------|--------|--------|--------|--------|---|---|---|---|